

■ 經濟駕駛

車子油耗與技術性能有關。低油耗表現的先決條件為正確的調整引擎。為有較長的車輛使用壽命與最省油的操作，請定期至指定的保養廠檢查與保養車輛。油耗及廢氣排放量、噪音與個人駕駛習慣及行駛狀況息息相關。為了減低煞車、輪胎與引擎的磨耗，並降低對環境的污染，請遵守以下幾點：

1. 起步

避免急加速與突然起步；否則會使油耗提高。

2. 換檔

請於適當車速與引擎轉速時換檔。儘可能使用高速檔。當行駛於一般道路或高速公路時，加力箱選擇桿應設定到“2H”位置，以獲得最佳之油耗性能。

3. 行駛於城市中

頻繁的起步與停車會增加油耗。若可能的話，請選擇交通較順暢的道路行駛。行駛於交通擁擠的路段時，避免使用低速檔高引擎轉速的狀況行駛。

4. 怠速

引擎怠速空轉亦會消耗燃油，請儘可能避免長時間怠速運轉。

5. 車速

車速越高，油耗量越多。避免以極速行駛，即使只是輕輕放開一點油門踏板，也可明顯地省下燃油。

6. 胎壓

定期檢查胎壓，胎壓過低會增加與路面摩擦力及油耗量。此外，胎壓不足會影響輪胎的正常磨耗與行駛操控性。

7. 負荷

請儘量避免裝載不必要的物品。

特別是在起步頻繁，走走停停的交通擁擠路段，車重增加會明顯提高油耗量。同時避免裝載不必要的貨物等物品於車頂，如此會增加空氣阻力，並增加油耗量。

8. 起動冷引擎

起動冷引擎時需消耗多一點的燃油。不必要的油耗通常是因為長時間使熱引擎運轉。引擎起動後，請儘可能馬上開動。

9. 冷氣

使用冷氣時，將會增加油耗。

■ 駕駛、酒精與藥品

酒駕是最常造成意外的因素之一，即使血液中酒精濃度低於法定值，但對駕駛能力仍有一定程度的影響，因此如果您已經喝了酒，切勿開車，應搭乘由未飲酒者駕駛的車輛、坐計程車或請朋友來接您、或者搭乘大眾運輸工具。喝咖啡或洗冷水澡並不能使您由酒醉清醒過來。

同樣地，藥物也會影響您的警覺、感覺和反應時間，由於這些藥物對您會有影響，因此請在開車前先向您的醫生或藥劑師查詢服藥後是否可以開車。



警告

- 酒後不開車。
喝酒後，您的感覺會不準確，反應會較慢，且您的判斷力會變弱。

■ 安全的駕駛

無法完全確保駕駛安全以及防止受傷。然而，我們建議你特別注意下列事項：

安全帶

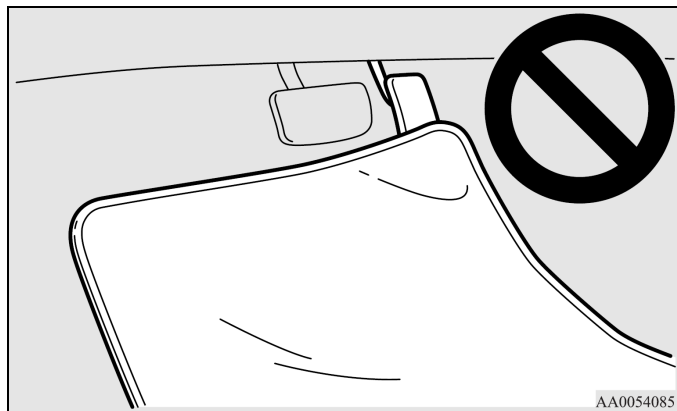
在車輛起步之前，確定你自己以及乘客都已經繫上安全帶。

地墊



警告

- 將腳踏墊正確的放在車上，避免妨礙到踏板。為避免腳踏墊滑動，請使用車輛地毯上的鉤子固定住腳踏墊。
嚴禁將腳踏墊放在踏板上或是放在其他腳踏墊之上，避免阻礙踏板的操作而導致嚴重的意外。



車內有兒童

- 車鑰匙未拔除且兒童在車內的時候，絕對不可將兒童單獨留在車內。兒童可能會玩駕駛控制裝置並且導致意外。
- 確認嬰兒以及小孩依照法令與規定適當的乘載，如此可以在發生意外時得到最大的保護。
- 防止兒童在行李箱內或車上玩耍。車輛行駛中在車上玩耍是非常危險的。

行李裝載

裝載行李時要小心不要超過座椅的高度。超出座椅高度是危險的，因為這樣不只會阻礙後面的視線，而且在緊急煞車時行李可能會拋擲到乘客座。

■ 磨合期間建議

新車最初的 1000 公里 (600 哩) 的磨合期，建議您採用下列方式操作，以使您的車輛在未來的里程中有更卓越的性能與油耗。

1. 不可以讓引擎高速運轉。
2. 避免急速起步、突然加速、急踩煞車與長時間高速行驶。
3. 遵守下表中所示的磨合期速限。
請注意遵守法定速限。
4. 請勿超載行駛。
5. 避免拖曳其它車輛。

檔位	速限	
	2H、4H、4HLC	4LLC
1 檔	25 Km/h	10 Km/h
2 檔	45 Km/h	25 Km/h
3 檔	70 Km/h	35 Km/h
4 檔	100 Km/h	50 Km/h
5 檔	140 Km/h	70 Km/h



備註

- 當加力箱選擇桿位於“ 4LLC” 時，自動變速箱將無法切換至超速傳動檔。



警告

- 低速行駛於陡坡 沙地 泥濘等不良路面，“4LLC” 模式會產生最大的扭矩。行駛時請勿超過 70Km/h，超過速限時速度限制裝置將會啟動以保護變速箱。

■ 駐車



警告

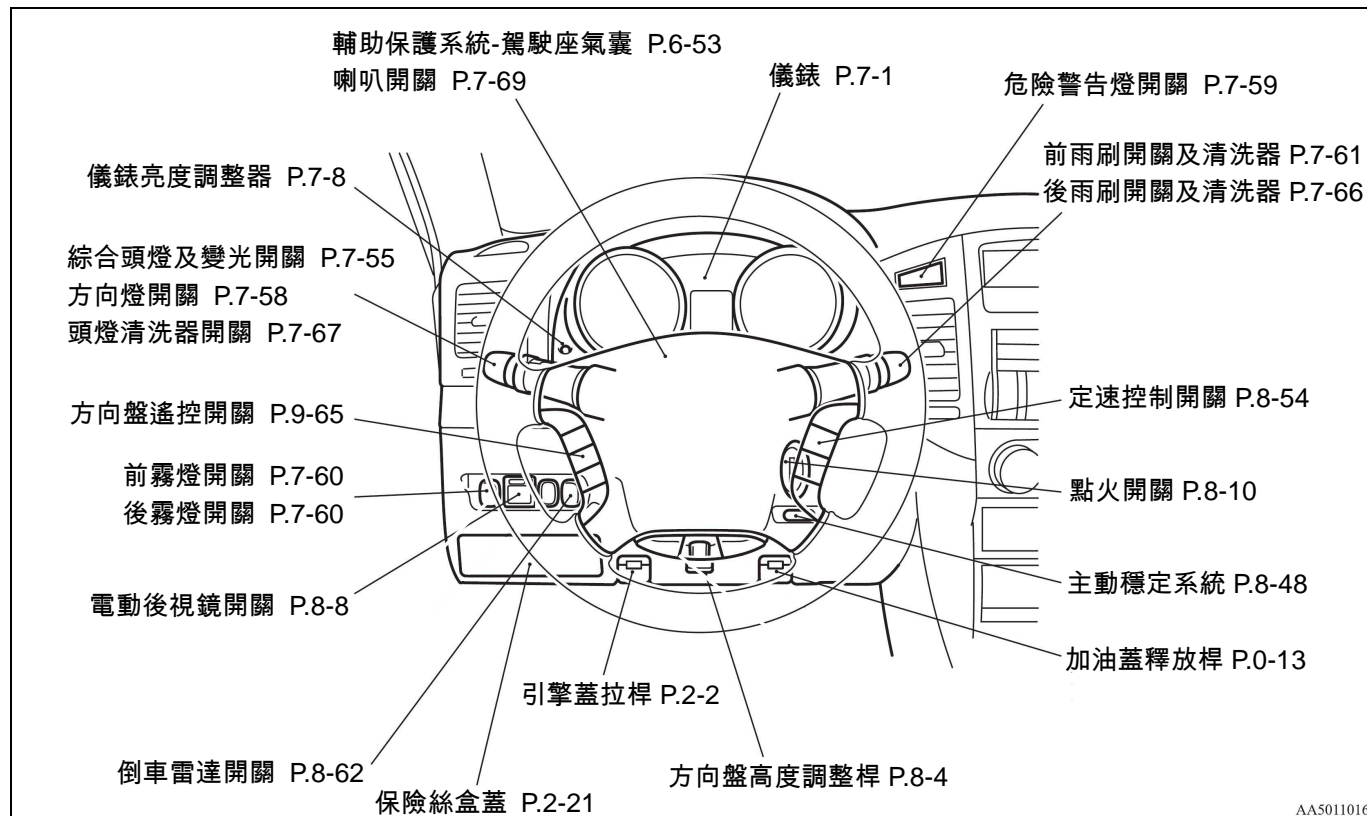
- 假如您停車小憩，請務必先將引擎熄火。若在您睡覺時，引擎仍在運轉，可能會因不小心碰到排檔桿，或踩到加速踏板而導致不可預期的車輛移動或其他意外。假如您不小心一直踩著加速踏板，會導致引擎過熱，或者會使引擎、排氣管等產生不正常的過熱現象而導致意外的火災。若通風不良，有可能發生汽車廢氣中毒甚至死亡。
- 由於底盤上排氣系統的溫度很高，因此絕對不可以將車輛停在易燃物料上，如乾草皮或樹葉上方，否則可能會造成火災。

當離開車輛時

離開車輛時，務必把鑰匙從點火開關上取下，並鎖上所有的車門。

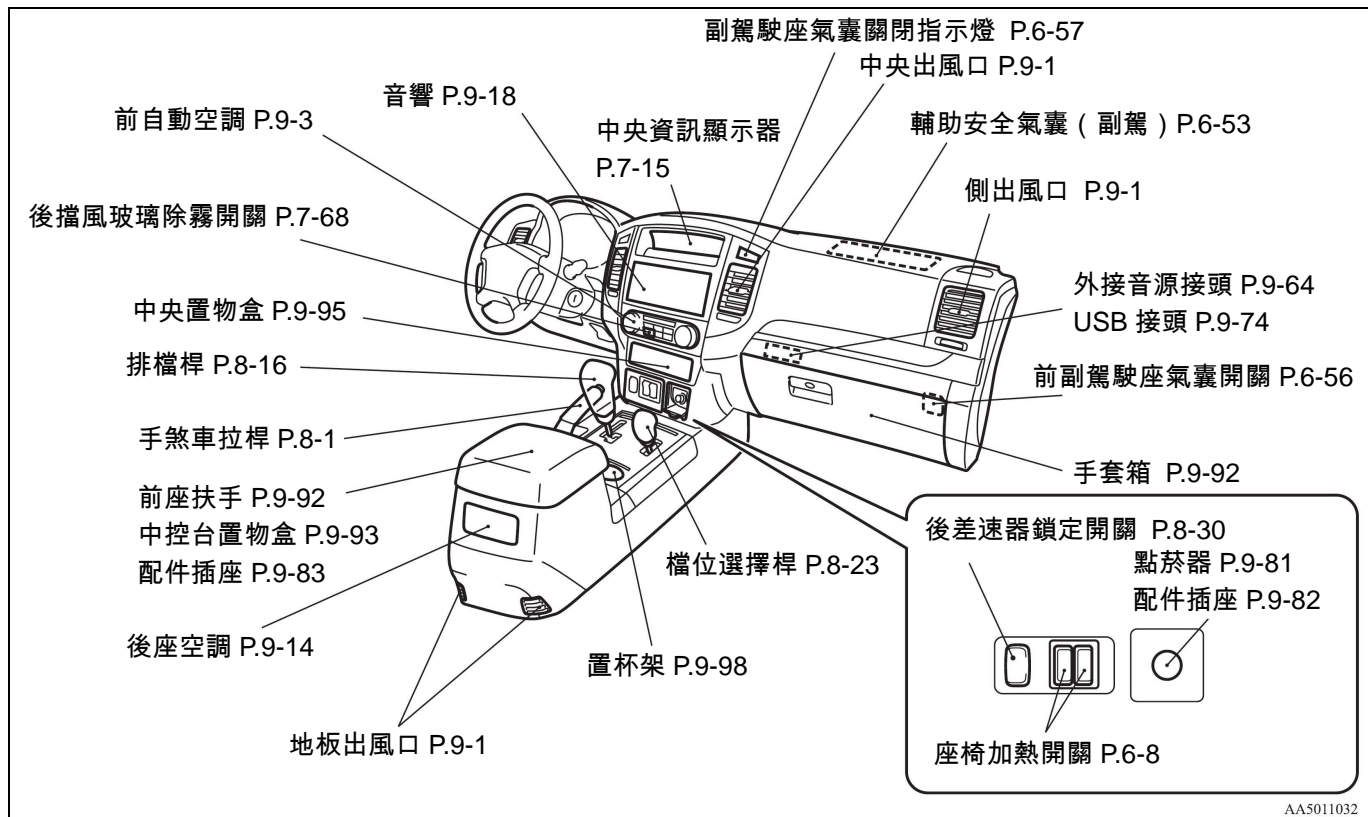
儘量將車停在安全明亮的地方。

■ 儀錶與控制 (駕駛座)



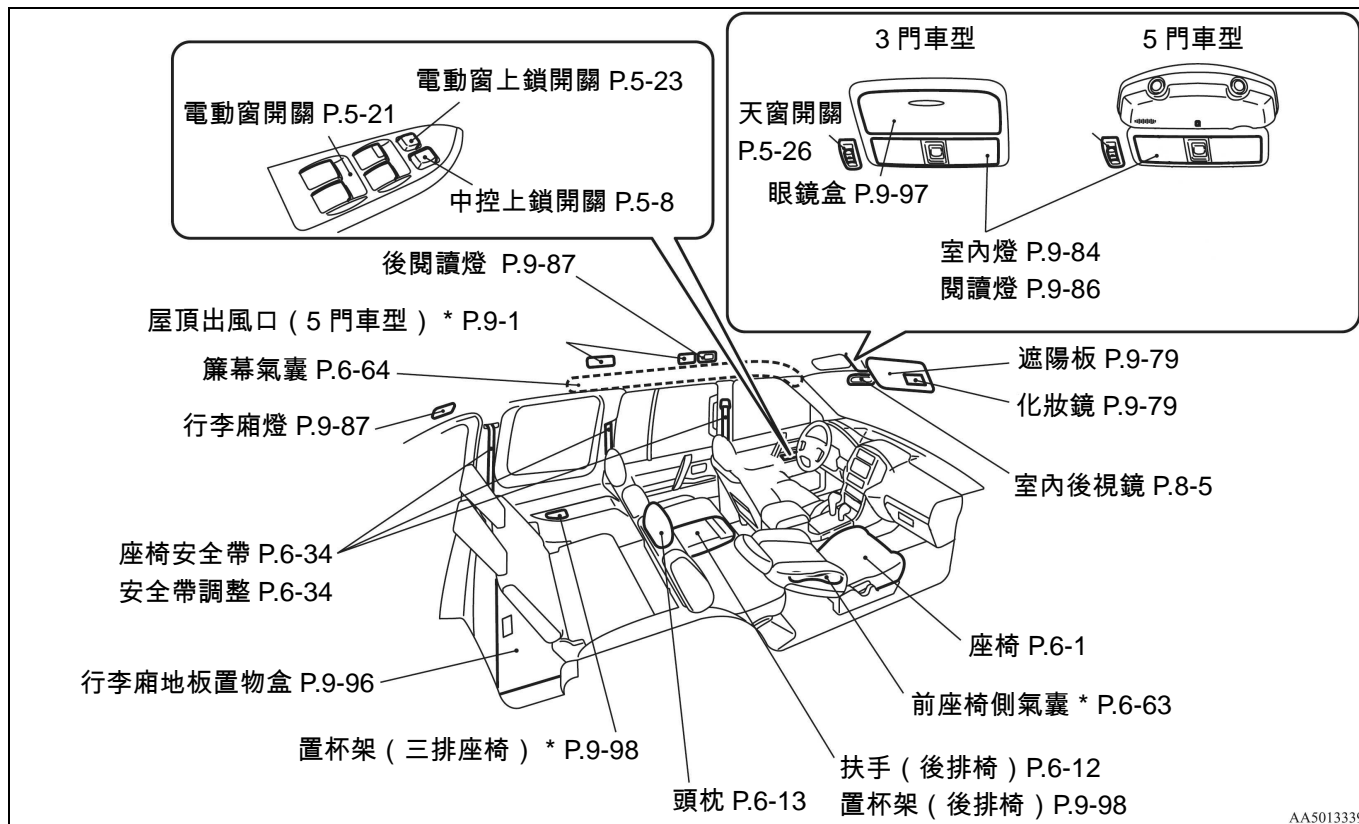
AA5011016

■ 儀錶與控制 (儀錶板)



AA5011032

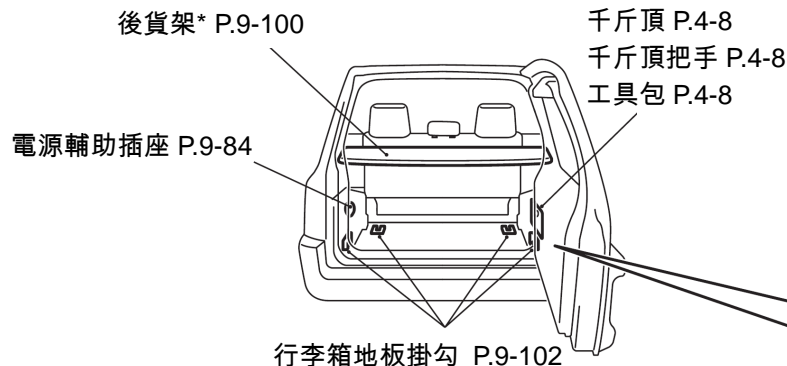
■ 內裝



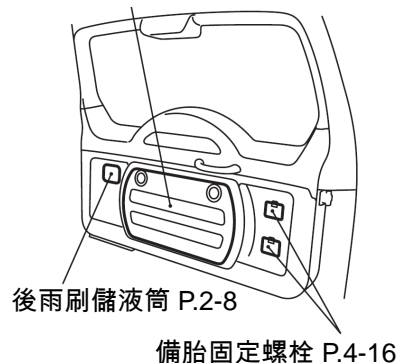
AA5013339

■ 行李廂區域

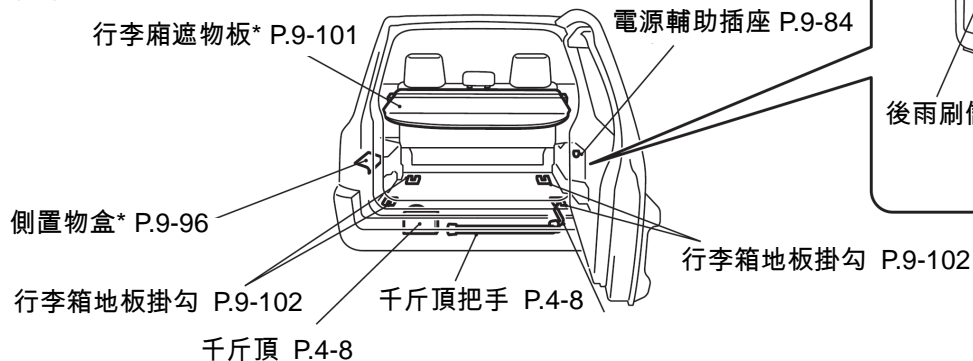
3 門車型



三角警告牌放置盒 P.9-104

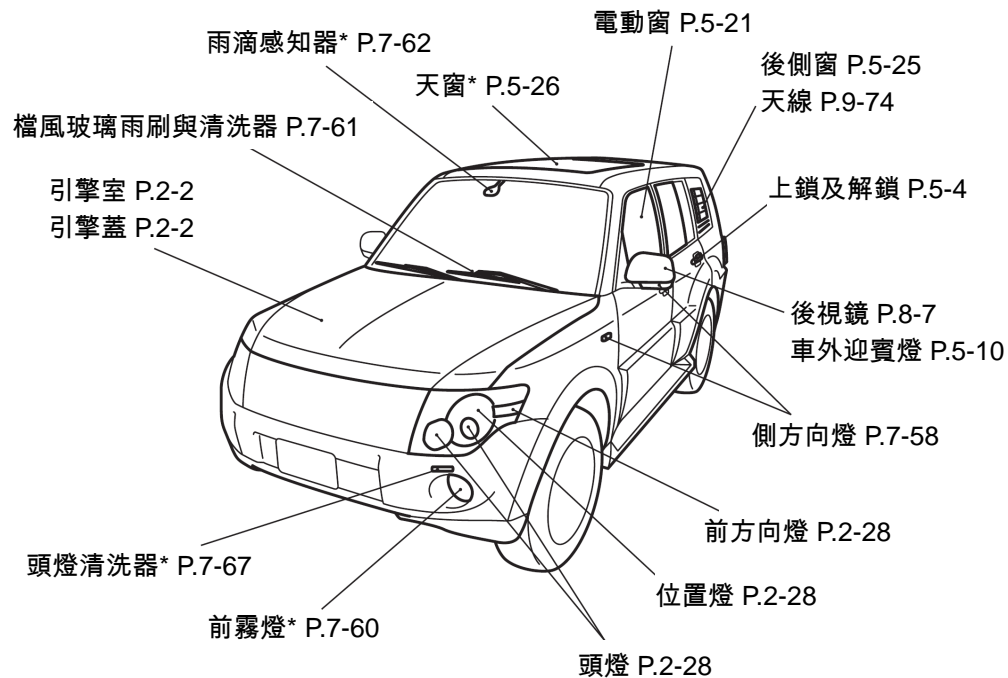


5 門車型

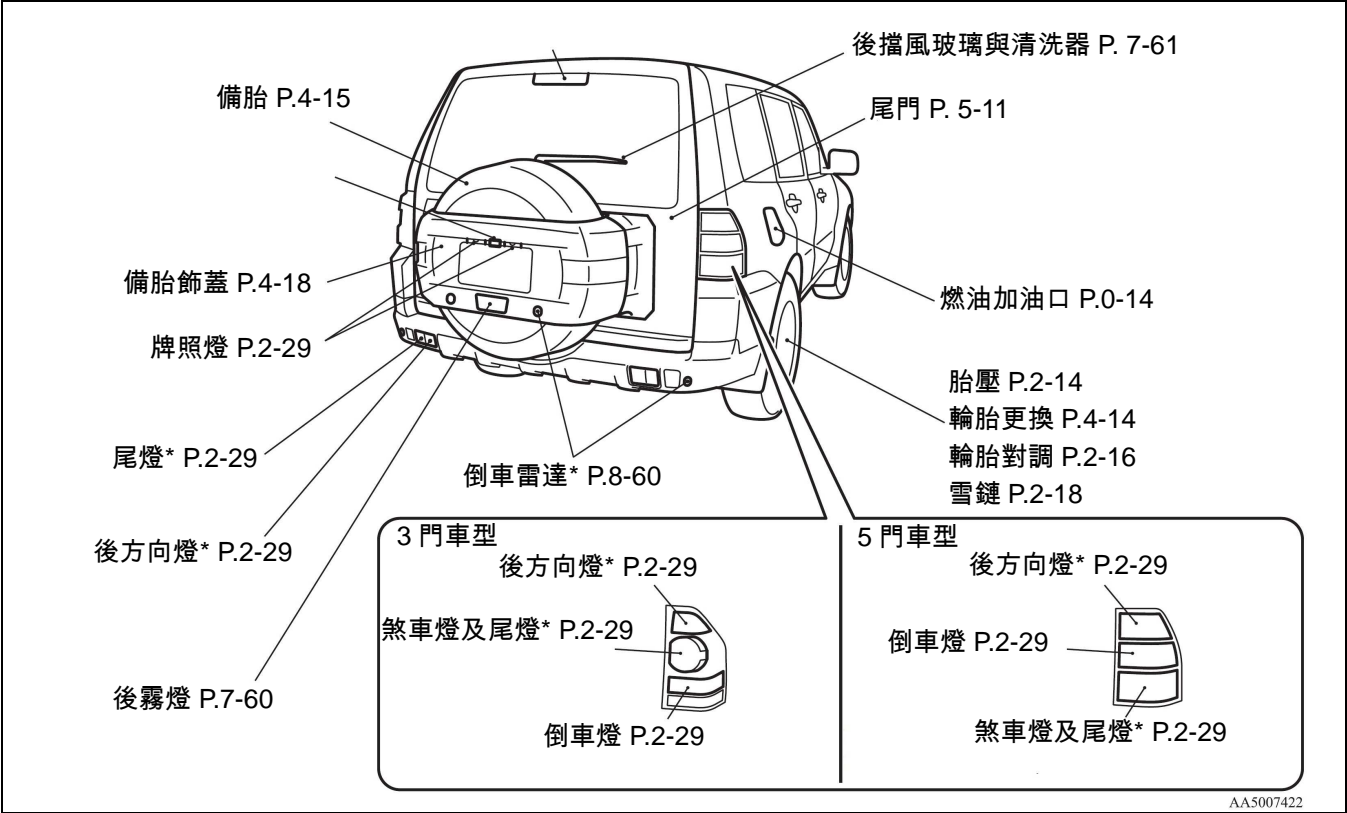


AA5011074

■ 外觀 (前方)



外觀 (後方)



AA5007422

■ 燃料的選擇

建議使用的燃料	符合歐規四期排放標準的車輛十六烷值 (EN590) 51 或更高
---------	------------------------------------



注意

- 符合歐規四期或 5 期排放標準的柴油動力車輛，是設計僅可使用達到 EN590 標準的柴油。使用任何其它型式的柴油，會嚴重影響引擎的性能及壽命。



備註

- 柴油會隨溫度下降，流動性降低。因此隨季節不同選用“夏天”和“冬天”的柴油。
依所處環境溫度不同，選用不同的柴油。
在-5°C以上：“夏天”柴油。
在-5°C以下：“冬天”柴油。
在國外時，請依當地適用柴油使用。
- 柴油動力車輛使用劣質的柴油會在噴油嘴內形成積碳，導致冒煙及怠速不良。
若發生上述問題時，建議您可在加油時將一種清潔添加劑加至柴油內。此種添加劑會把積碳打散並清除，而使引擎恢復至正常的狀況。請務必使用正廠中華三菱柴油系統清潔劑。使用不適當的添加劑有可能會造成引擎的故障。有關詳情請就近洽詢中華三菱體系服務廠。

■ 添加燃料

⚠ 警告

- 當處理燃料時，必須完全遵照加油站所規定。
- 打開加油蓋前，先將身上的靜電透過觸摸車體的金屬部份或加油機而預先釋放掉，您身上所蘊含的任何靜電都可能會點燃蒸發的油氣。
- 整個加油過程（打開油箱加油口外蓋、移除油箱加油蓋等等）都要由加油站專人或你獨自完成，不要讓任何人靠近油箱加油口。如果你允許他人幫助，而那個人身上帶著靜電的話，有可能會點燃油氣。
- 請勿在油箱還未加滿前，中途離開燃油加油口。如果您中途離開去做其它的事情（譬如：調整座椅），則可能會重新積蓄新的靜電。
- 如果必須更換加油蓋，只能使用中華三菱汽車原廠零件。

油箱容量

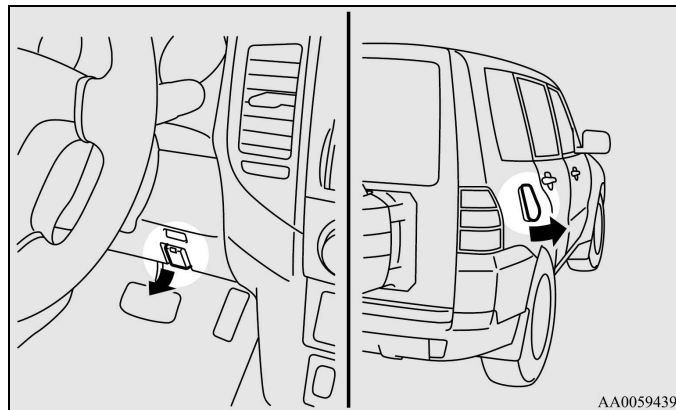
3 門車型油箱容量為 69 公升

5 門車型油箱容量為 88 公升

添加燃油

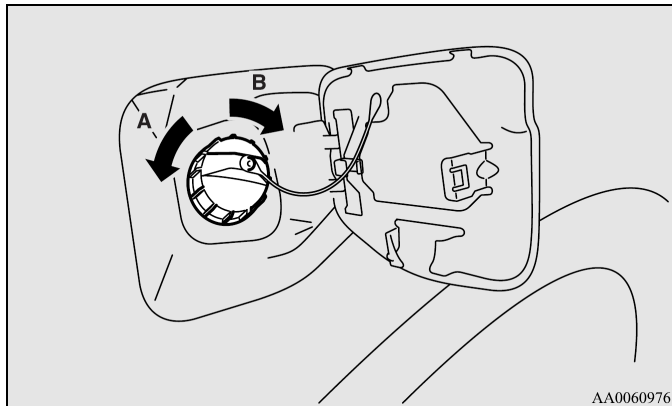
1. 加油前先將引擎熄火。
2. 油箱加油口位於您車輛的右後方。

使用位於儀錶板下方的釋放把手打開油箱加油口外蓋。



AA0059439

3. 輕輕將油箱加油口蓋朝反時鐘方向旋轉即可開啟油箱蓋。



A：打開

B：關閉

4. 將加油槍完全插入加油口，且加油槍不可傾斜。
5. 當油槍自動停止加油時，就不要再加油了。
6. 關閉時，慢慢將油箱加油口蓋順時鐘方向旋轉關閉，直至聽到喀啦聲即可，然後輕輕的關上加油口蓋，確認緊扣。

⚠ 注意

- 油箱內會產生壓力，請在開啟油箱蓋時，放慢速度，如有聽到空氣吸入或是排出聲時，請先稍待壓力平衡後，再開啟油箱蓋。

■ 安裝配件

建議您先與中華三菱體系服務廠聯絡。

- 安裝配件、選配零件等等，都必須符合您國家的法令規定，並依照隨著零件或配件所提供資料內註明的指示與警告事項安裝。
- 不當的安裝電氣配件有可能造成火災。請參閱本手冊內關於電氣或燃料系統章節的變更 / 修改說明。
- 在車內使用手機或無線電，可能會對電氣系統產生干擾，並危及安全。
- 不可使用不符合規格的輪胎和輪圈。
有關輪圈和輪胎尺寸的資訊請參閱「規格」章節。
- 在安裝配件時，請洽中華三菱體系服務廠，且車輛不可做其它改裝。
- 在安裝配件時，請確認並未超過最大滿載車重及最大軸重。

要點

由於不同的製造商可以在市場上生產大量的零/配件，不可能僅僅針對三菱車系，請至中華三菱服務體系服務廠，檢查所安裝的零/配件接頭和裝配方式，是否會影響整體車輛的安全性。

即使這些零/配件經過正式授權，例如“營利事業登記證”(評估的一部分)、正式認可零件施工單位、通過單一零件安裝許可，都不能只從這些判斷出您的車輛的駕駛安全性是否受影響。

只有零件是中華三菱原廠換新/更換的零組件，或中華三菱原廠配件的情況下，由中華三菱指定特約的服務據點安裝，才能提供最佳的安全性。

同樣也適用於中華三菱車輛規格變更，為了您的安全，建議於中華三菱體系服務廠進行變更。

■ 附屬裝置的安裝

不可使用非正廠提供的附屬裝置改裝車子，以非正廠的產品改裝車子，不但會影響車子的性能、安全和車子使用壽命，更可能會觸犯政府所訂的相關法規。此外，如果是因為自行改裝而引起機件損壞或性能問題，則不在保固範圍之內。對於非正廠提供的附屬裝置，中華三菱體系服務廠不接受任何保證或免費服務，包括更換或安裝這些附屬裝置的服務。

■ 電氣和燃料系統的變更或改造

為了確保行車安全和品質，絕對禁止變更或改造任何附屬配備，及電氣和燃料系統。因為電氣和燃料系統相關零件若安裝不正確，易引起火災。



注意

- 當車輛有電路干擾或是不適當的電路安裝時，可能會造成車輛起火或是其它的意外發生。安裝任何配件或是維修，請至中華三菱體系服務廠檢修。

■ 原廠零件

請使用針對車輛生產設計的三菱原廠零件，以確保車輛維持在最佳狀態。若您使用非原廠零件，可能會因而降低車輛的性能。

MITSUBISHI MOTORS
GENUINE PARTS

請勿使用非原廠零件。

三菱汽車經過長久的努力，以精緻純熟的技術，提供您高品質並具有耐用性的車輛，因此請勿使用非原廠零件，而降低車輛的品質及耐用性。此外，若您使用非原廠零件，將會影響車輛獲得保固賠償的資格。當您因為使用非三菱原廠零件而導致車輛故障，三菱汽車將無法負責免費維修車輛。

前往中華三菱體系服務廠，您將獲得我們最真誠的建議，並且我們可以確保將以最專業的技術與原廠零件為您維修車輛。

■ 機油使用的安全須知



注意

- 長期並重覆接觸機油，可能會導致嚴重的皮膚病，包括皮膚炎及皮膚癌。
- 皮膚應儘可能避免接觸到機油，如果不小心沾到機油，應將機油完全清洗乾淨。
- 將機油置於兒童無法拿到的地方。

◎ 環保須知

任意丟棄廢油和使用過的機油濾清器，將導致排水道、水溝及土地的污染，且違反法律。請利用專門的廢物收集設備，如汽車修理廠等適合場所提供之設備處理，如有疑問請洽中華三菱體系服務廠。

MEMO